

DESCUBIERTAS.

Juguete cómico en un acto,

ESCRITO

por Juan J. de Arenas.



Cadis.

IMPRENTA, LIBRERÍA Y LITOGRAFÍA DE LA REVISTA MÉDICA, á cargo de D. Juan B. de Gaona,

plaza de la Constitucion número 11.

1849.



0



Obras de fondo que se hallan en la misma casa.

0:0:0

Compendio de Filosofía, por el Dr. D. Juan José Arbolí, 2.ª edicion.
Obra designada por el Gobierno para servir de Texto: 4 tomos en 8.º mayor. Tomo 4.º—Psicología.—Tomo 2.º—Lógica.—

Tomo 3.º—Gramática general.—Tomo 4.º—Etica.

Manual de la provincia de Cádiz: trata de sus límites, su categoría, sus divisiones en lo civil, judicial, militar y eclesiástico. De su distribucion para elecciones, para el cuidado de los montes y para la protección y seguridad pública. De las contribuciones nacionales y provinciales, de sangre y de dinero y sus proporciones con la poblacion. Del alta y baja de esta, sobre la base de siete años: nacimientos, matrimonios y defunciones: probabilidad y duracion de la vida: longevidad de un siglo arriba: fecundidad: riqueza y administracion. De los electores de Diputados y de Ayuntamientos, razon y proporcion en que se hallan. De los pueblos, su orígen, sus nombres antiguos y modernos, sus fundadores, dominadores y conquistadores. De sus blasones, distancias y hechos notables, con diversos cálculos, comparaciones y notas explicatorias, históricas y mitológicas etc. Por D. Luis de Igartuburu. Un tomo en 8.º mayor.

Historia de la muy noble, muy leal y muy heróica ciudad de Cá-

diz, escrita por D. Adolfo de Castro. Un tomo en 4.º

Historia de la muy noble, muy leal y muy ilustre ciudad de Xerez de la Frontera, escrita por Don Adolfo de Castro. Un tomo en 4.º

Historia de la conquista de Méjico, poblacion y progresos de la América Septentrional conocida por el nombre de Nueva España, escrita por Don Antonio de Solis, secretario de S. M., su coronista mayor de las Indias. Nueva y lujosa edicion con dos retratos, veintitres hermosas láminas, diez viñetas, y dos cartas lito-grafiadas por artistas gaditanos: 2 tomos en 4.º

Historia de la conquista de Inglaterra por los Normandos, escrita en francés por Mr. Thierry, traducida al castellano: 4 tomos

en 4.º con láminas.

El Conde-Duque de Olivares y el Rey Felipe IV. Obra histórica escrita é ilustrada con multitud de documentos inéditos hasta

ahora, por D. Adolfo de Castro. Un tomo en 4.º

Historia de los Judies en España, desde los tiempos de su establecimiento hasta principios del presente siglo. Obra escrita é ilustrada con varios documentos rarisimos por D. Adolfo de Castro. Un tomo en 8.º mayor.

La China abierta para todos, ó aventuras de un Fan Kouei en el pais de Tsin. Por Old Nich. Un tomo en 4.º con 24 láminas.

Recreo de los niños, por madama Salvage, traducido al castellano é ilustrado con 22 láminas. Cádiz 1847. 1 tomo en 4.º apai-

Dramas morales, por D. Luis de Igartuburu, obra mandada adoplar en todas las escuelas de la Provincia.

JNTA DELEGADA

DEL

ESORO ARTÍSTICO

ibros depositados en la

blioteca Nacional

Procedencia

V.º de la procedencia

3447

DOS BODAS

BUBBUAS.

LAS DOS BODAS

DESCUBIERTAS,

juguete cómico, en un acto,

escrito

por Ivan I. de Arenas.



Cadiz.

IMPRENTA, LIBRERÍA Y LITOGRAFÍA DE LA REVISTA MÉDICA, á cargo de D. Juan B. de Gaona, plaza de la Constitucion, número 11.
1849.

Esta obra es propiedad de sus editores.

Los corresponsales de la imprenta, librería y litografía de la Revista Médica son los autorizados para cobrar el derecho de propiedad.

CARDIE.

LAS DOS BODAS

street and was accommise when

N un apreciable amigo

EL SR. D. JOAQUIN RIQUELME.

Tan pequeño es el mèrito de este juguete literario, como grande la satisfaccion que tengo en dedicarlo à V.

EL AUTOR.

agent of Sugarach

EL AR. D. JUNEUM MUURELME.

•

t mone

PERSONAS.

DON PABLO.

» FÉLIX.

ADELA.

EMILIA.

PEDRO.

Digitized by the Internet Archive in 2019 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

Z1334 ×

CHURA

ACTO UNIGO.

La escena representa una habitación de una quinta: puertas laterales y al frente: una ventana á la derecha del actor y un biombo al frente.

ESCENA I.

PEDRO.

Hace una hora partieron tio y sobrino, y entrambos no tornarán á esta quinta hasta que el sol llegue á ocaso: es decir, que hoy soy el dueño, el señor... el propietario de esta quinta, y no habrá nadie que me dispute su mando; el empleo de mayordomo es un bellísimo cargo, fecundo en emolumentos, y en gajes estraordinario...
Ya se ve, es cosa tan fácil

el aumentar nuestro erario, en siendo algun tanto astuto, v en haciendo bien sus cálculos... En la compra, por ejemplo, de viveres, ¿no es muy llano que lo que ha costado uno, se ponga en cuenta por cuatro? Yo, si la fecha no engaña, hará tan solo dos años que sirvo aquí, y ya me encuentro con algun dinero ahorrado, y eso que yo á la verdad no soy de los mas tiranos, escamoteo cuanto puedo y nada mas... esto es claro. Además, estos señores, como nadan en metálico, todo lo dan por bien hecho, por lo cual sin gran trabajo, como si una mina fueran, se puede bien esplotarlos: así es, que aunque me nombraran ¿qué diré yo?... secretario de los secretos de á folio de un ministerio de Estado. no aceptaba; mas tranquilo estov sirviendo á mi amo: aquí no temo vaivenes de destinos cortesanos, ni me alarma una real orden ni me desconcierta un cambio,

y me da casi lo mismo reine un ángel ó un diablo.

ESCENA II.

Dicho y Emilia por la izquierda.

Emil. ¿Se fueron?

PED. Hace una hora

y no volverán acaso

hasta la tarde.

EMIL. Me alegro.

PED. Es decir, que hoy nos hallamos

en completa libertad y que podemos tratarnos

como esposos.

EMIL. Es terrible,

insoportable, el estado de estar casada en secreto, yo á la verdad ya me canso y un dia rebienta la mina

y armo aquí otro diez de Marzo.

Ped. Šería una barbaridad,

hija, dispensa el vocablo; sería imprudencia notoria: ya sabes que nuestro amo es antídoto específico del matrimonial estado, por lo cual, si columbrara

algun dia que nos hallábamos

bajo el vugo de himeneo, ó nos sacudia cien palos, ó nos plantaba en la calle como dos y dos son cuatro; deja que pase algun tiempo. Es que casi ya han pasado

EMIL. trece meses.

PED. ¿Tanto es eso?

EMIL. Pues no es nada... mas de un año: 📧 vo no sé cómo he tenido la paciencia de ocultarlo.

PED. Dejarias de ser mujer.

EMIL. Creo que cualquiera en mi caso...

PED. Se callaria de seguro. Mira; yo ya tengo ahorrados

unos treinta mil reales: á estos pienso ir agregando nuevos gajes cada dia, siquiera hasta triplicarlos: entonces nos despedimos, nuestra boda declaramos

J. 14

y quedarás satisfecha.

EMIL. Lo que es de eso yo me encargo: no ha de quedar ni uno solo

que no lo sepa.

PED. Es bien claro, para dar publicidad dejais atrás á un diario: pero, en fin, ello es que hoy pasarémos un buen rato;

à las tres gran comilona,

y como tengo á mi cargo las llaves, nos tratarémos mucho mejor que los amos.

(Se oye el rodar de un carruaje.)
Qué ruido!... un carruaje
creo que à la quinta ha llegado;
desde aquí veré quién sea....
(Pedro se asoma à la ventana de la izquierda.)

nuestro plan se vino abajo. Es el señorito Félix, déjame solo... diablo, qué casualidad!...

EMILIA. Me voy.
Pedro. Pues, señor, cesó mi mando.
(En tono lastimero.)

ESCENA III.

Pedro, Félix por el foro.

Pedro. Qué novedad ha ocurrido? Félix. Ninguna, tal vez te causa

sorpresa mi pronta vuelta.

Pedro. Ciertamente no esperaba.... Félix. Escucha, tengo que hablarte, sentémonos.

Pedro. Vaya en gracia.

(Se sientan.)

FÉLIX. Recordarás, hace un año, que mi tio, con gran cachaza,

-14-

quiso que con Doña Úrsula mi pobre mano enlazara.

Pedro. Era señora de edad.... Félix.

Era una vieja antipática, con mas boca que un ministro y mas años que la Arabia.

PEDRO. Pero murió.

FÉLIX.

Bien lo sé y al cielo le doy mil gracias, pues se llevó aquella... fiera del territorio de España: en esos momentos, pues, era cuando yo me hallaba mas enamorado, mas....

¿De la difunta? PEDRO. Félix.

Mal haya tu inteligencia maldita! era de una jóven guapa que vi en Cádiz cierto dia alla por semana santa, en una de las aceras de la antigua calle Ancha: jóven de blondos cabellos, mejilla terciopelada, ojos negros, y unos labios que al reir asesinaban. No sabiendo ni aun su nombre, averigué, hice demandas á los parientes, amigos, y á todo el que me encontraba; y supe al fin....

PEDRO.

Por mi vida que sería una ilustre dama. Bah!... á que no lo adivinas? ¿Alguna marquesa?...

FÉLIX. Pedro. Félix.

Calla, era solo una... modista, pero de tan linda cara, de unos cabellos tan rubios y de tan célicas gracias, que me enamoré de ella de una manera titánica: por su tienda diariamente una y mil veces pasaba, hasta que un dia con la escusa de unos frascos de Labanda conseguí llegar al lado de aquel figurin de Francia. Francamente yo pensé que ella fuese mas humana, y que imitaria este siglo de costumbres avanzadas. Pensé que con cuatro frases de buena escuela romántica, obtendria de mi griseta algun consuelo á mis ansias. Pero todo en vano fué, ni una Lucrecia igualara la virtud impermeable de aquella niña anticuada. Entonces:.. quise olvidarme de su belleza simpática;

pero ¡imposible! el destino Parties por do quiera me pintaba un mar de encajes y blondas y un horizonte de gasas; al despertar veia chales, y cuando dormia soñaba con manteletas, sombreros, cofias, lazos y guirnaldas; mi pensamiento, mi vida era ya una pura Holanda, 🔻 y me iba consumiendo como una luz que se apaga. Tomé, pues, una medida decisiva, estraordinaria, de las que toma el gobierno cuando hay rum rum de asonada; v sin muchas reflexiones me fuí, pedí á la muchacha, nos casamos, y laus Deo, y la historia está acabada. Si su tio de usted lo sabe arde aquí Troya y Numancia.

PEDRO.

FÉLIX.

arde aquí Troya y Numancia.
Lo sé, por eso el sigilo
te encargo con eficacia;
escucha el fin de mi historia.
Como era cosa probada
que si mi tio descubria
mi estado se alborotara,
y el diablo con mi herencia
y mi porvenir cargara,
hice venir á mi esposa

à una casita cercana, donde estará hasta que un dia haya indulgencia plenaria. Mucho lo dudo.

PEDRO. FÉLIX.

Quién sabe. Ahora bien, ya que te hallas impuesto de mi aventura, te diré el fin de mi trama. - E5.03 -Salí con mi tio, pues, há una hora bien escasa, y como sabes que quiere que yo sea hombre de fama, 1.11.7 le rogué me permitiera retroceder hácia casa con objeto de escribir el primer acto de un drama; accedió á mi peticion, él siguió con su tartana, v vo en otro carruaje hice rumbo hácia esta estancia, donde en muy breves instantes se hallará mi esposa amada. Supongo serás prudente y que vigilante guarda de este secreto, no harás alguna que sea sonada. Pero, señor, no me atrevo á permitir.... Si se aclara la matrimonial visita soy espulsado de casa. Bien, si no accedes, declaro,

PEDRO.

DESCRIPT.

tu casamiento de marras y sucederá lo mismo: con que elige y pronto acaba.

Pedro. Pues sea lo que Dios quisiere, haga lo que mas le plazca, reciba usted á su esposa.

(Se levantan.)

FÉLIX. Bravo, bien, no temas nada; toma, pues, en recompensa lo que en esa bolsa se halla.

(Le da un bolsillo con dinero.)

Pedro. Mire usted que yo.... no...?

Félix. Toma.

Pedro. (No se perdió la jornada, (Aparte.) ojalá que haya otra cita.)

Félix. Déjame à solas.

Pedro. En marcha

estoy ya.

FÉLIX. Bueno, y vigila. Pedro. Yo tendré cuidado y basta.

(Vase por la izquierda.)

The state of the s

ESCENA IV.

FÉLIX.

Pronto vendrá, me lo anuncia este corazon zahorí, que ya da mas vibraciones que las cuerdas de un violin.

Esposa, esposa del alma, no tardes mas en venir, porque necesito verte.... verte.... muy cerca de mí. ¿Dentro de breves momentos quién es mas que vo feliz? Ni el emperador de China, ni el principe Meternich, han de gozar las delicias que me esperan hoy aquí. ¡Qué temor! qué dulce miedo viene el corazon á herir, cuando se halla uno así en vísperas de entrevista femenil. Oh Adela! al mes una vez te veo, suerte baladí! Es muy triste estar casado 3 13 v á su esposa recibir por.... entregas mensuales á guisa de folletin. Oh cielo, cuánta fortuna! (Se asoma á la ventana.)

11111

3, 12 %

1 - 12 ESCENA V.

Bicho y Adela, esta con traje semi-pastoril.

for which the state of the stat FÉLIX. Adios esposa del alma, ya ves que fui puntual 🛒 🏋 y que te estoy esperando lleno de amor y ansiedad:

Sí.... si es mucho tu cariño, ADELA. (Con desden.)

es inmenso, colosal, te desvelas por tu esposa, en ella piensas no mas. Ingrato, eres como todos los parecidos á Adam.

Ya miro que tu caheza FÉLIX. tan destornillada está como todas las de España, que es comparacion legal. ¿Por qué son esos enojos que me hacen desesperar? No eres en estos dominios

(Señalando á si mismo.)

reina constitucional? Vamos, díme ¿qué sospecha, qué negra fatalidad hace que hoy te me pronuncies de un modo tan popular?

ADELA. Pues ya que quieres saberlo escucha, esposo tenaz.

Estoy decidida ¿entiendes?
desde luego á publicar
nuestro secreto consorcio....
no espero un minuto mas.
¡Insensata, qué profiere
tu labio descomunal!
¡Descubrir nuestro secreto!
¿Ignoras, mujer locuaz,
que si mi tio se entera
me llega á desheredar,
y por puertas nos quedamos
sin tener ni aun para pan?

1.11.11

. | 2

A POT LA

ADELA. Nada, yo no me convenzo, la gente murmura ya diciendo si nuestro enlace es falso y extra-legal.

FÉLIX.

FÉLIX. Pues mienten, porque ha pagado derecho territorial.

Adda, yo canto de plano.

Félix. No cantes por Satanás, que ese canto es un preludio de crísis estomacal....

Vámos, refunde ese genio y no me interpeles mas, hoy eres aquí la dueña; mira, te contaré el plan con que voy á festejarte, encantadora mitad.

A las dos, una comida opípara por demás adulará tu apetito

con uno y otro manjar.
Esquisito Valdepeñas
con el Burdeos y Champagne
alegrarán nuestras almas
de un modo ministerial.
Luego listo el carruaje
de mi tio, nos llevará
á pasear esos campos,
despues hemos de bajar,
nos sentamos en la yerba
y allí en amoroso afan,
entiendes?...

. 1.013

11111

1511

1 1 1

V2235.

ADELA.

Bien, pero luego de nuevo tu tio vendrá, y tendré yo que marcharme á mi triste soledad, donde el dia menos pensado me dé algun crónico mal y muera de... meningitis que es atroz enfermedad. Además, yo me he casado con un jóven principal y quiero tener criados, y lujo, y en sociedad, bailes, festines, banquetes. ¡Ay! cállate por piedad,

FÉLIX.

Ay! cállate por piedad, se conoce que naciste en la época actual, en que tan solo se piensa en la polka y en el wals.

Adela. Pues esto ha de ser muy pronto,

ó si nó.... Cállate ya. FÉLIX. ADELA. Mira que yo no respondo de alguna infidelidad.... y que hace cuatro noches que me sigue un capitan diciéndome tantas cosas.

(Pues no me faltaba mas.) (Aparte.) FÉLIX. Pero oye, esposa, supongo que tú no le escucharás, porque eso sería una escena de poco efecto teatral.

ADELA. Soy honrada, y si se atreve á querer ir mas allá; le haré ver que una.... modista es pura como un cristal. Mas.... quién está libre joh cièlos! de alguna fragilidad....

Félix. Vamos, estás insufrible! Deseas que me marche ya ADELA. para que venga alguna otra... si yo averiguara tal me moriria de celos, de berrenchin, y será... porque soy muy desdichada, solo me queda llorar, abandonada, Dios mio, oh esposo inquisitorial...

1.17

127,027

Jesus, Jesus ¡qué mujer! FÉLIX. ó esto se concluye ya, ó me arrojo por no oirte:

Filt

11367

15110

2119

de esta ventana al zaguan.

Hija, por todos los Santos
que forman el almanak,
por las once mil doncellas
que murieron sin pecar,
te juro que nunca he sido
ingrato ni desleal,
gesto no basta tampoco?

ADELA. ¡Ah! si eso fuera verdad...

FÉLIX. Te juro por las cenizas,
¿de quién diré?... de Abraham,
que yo solo pienso en tí,
que á tí sola he de adorar

que à tí sola he de adorar. Soy celosa... lo conozco.

Adela. Soy celosa... lo conozco. Félix. Sin razon, cálmate ya.

Adela. Sí... me arrepiento de todo.

FÉLIX. Oh cariñosa mitad... vámos, concluya un abrazo esta crísis conyugal.

Se abrazan: se oye al mismo tiempo el ruido de un carruaje: Félix se asoma á la ventana.

Diós mio! ¿qué ruido es ese? y se pára en el zaguan. Quisiera estar ahora ciego, qué negra fatalidad!

Adela. ¿Quién es?

1 - Value 1.

FÉLIX. Mi tio.

ADELA. ¡Tu tio! ¿por dónde podré marchar?

or dónde podré marchar? (Hace ademán de irse por el foro.)

Félix. Si te vas por esa puerta

te lo encuentras faz á faz.

Adela. Entonces ¿dónde me oculto?

FÉLIX. Y que va subiendo ya...

ADELA. Aquí. (Se dirige à la puerta de la derecha.)

. 61 3 3 15

13.3 1 A 28

1 1 3

.: JAI / 1

TALL D

Félix. Ese es su escritorio y de fijo te verá:

nada... detrás del biombo y siga la tempestad.

(Se oculta Adela tras el biombo: al mismo tiempo sale por el foro D. Pablo, tio de Félix.)

ESCENA VI.

Pablo y Félix.

Pablo. Jesus! que endiablado estío!
Félix. Qué percance ha sucedido?
Pablo. Si á volver no me decido pierdes, sobrino, á tu tio.
Esto la atención te llama;
pero... te encuentro agitado,
estarás, pues, ocupado
en algun acto del drama.

FÉLIX. Precisamente.

Pablo. Una silla acércame, estoy molido: el termómetro.... ha subido diez grados mas que en Sevilla.

Félix. Pero no ha de renunciar

AJNWA

21111

usted por eso al paseo, y à la tarde....

PARLO. A lo que veo

me quieres asesinar.

.000 FÉLIX. Aquí el tedio y el fastidio....

PABLO. Eso de regla ya pasa, volver á salir de casa es... cometer un suicidio. Nada, aquí me he de quedar por todo el dia de hoy, y aquí en este sitio voy todo el verano à pasar.

FÉLIX. (Por vida del mismo infierno.)

PABLO. Esa es mi resolucion, no dejo esta habitacion

hasta que llegue el invierno.

Félix. (¡Qué diablo!... no concibo por mas que vov calculando...)

Sobrino, estoy reparando... PABLO.

FÉLIX. ¿Qué? PABLO.

Que estás muy pensativo. ¿Estás triste? ¡qué demonio! ¿es amor? pues á él dispuesto, evitando por supuesto el lazo del matrimonio. Que el que llega à contraer bodas, con una va el majadero, mientras que el que está soltero puede enamorar á todas. En esto, en esto se funda el arte de ser feliz,

nada de dar la cerviz à femenina coyunda. Sigue el consejo, hijo mio, y dí à todos por igual, que esta leccion de... moral, la aprendiste de tu tio.

FÉLIX. (Malo me salió el proyecto A de traer aquí à mi esposa.)

Pablo. Eso de casarse es cosa de tan poquísimo efecto...

Mientras que una intriguilla de estas de la culta esfera, sin saber de qué manera vuela por toda Castilla.

Y en siendo un poco discreto, y en dándose cierta treta, la mas indócil coqueta lo mira á uno con respeto. Ese es mi plan... toma, entrega estas cartas al vecino.

FÉLIX. Vamos, yo pierdo hoy el tino.

(Vase por el foro.)

Pablo. No pienses tanto... sosiega.

ESCENA VII.

PABLO.

Siempre he podido vivir sin el matrimonio fiero,

y ya que nací soltero, soltero me he de morir. Casarse; ¡qué necedad! ¡qué locura! ¡qué demencia! nada, nada... independencia v viva la libertad. X41114 Además, que es mucha cosa, es mas que diez loterías DUTKE el hallar en estos dias una que sea... buena esposa. Supongamos que sea fiel y que obre en buen sentido. evitando á su marido hacer algun feo papel. ¿Eso basta? eso... no es nada, porque segun esperiencias, tiene muchas contingencias una mujer ya casada. Puede ser por nuestro daño, en concebir tan... difusa, que sea una nueva inclusa (* * nuestra casa á fin de año. Y si le da por tener A 48 A 1 lujo y galas, joh locura! al mes... es cosa segura, no tenemos que comer. Y si tiene la aprehension de ser celosa, joh que tedio!... entonces... no hay mas remedio que echarla por un balcon. Mi cabeza está hecha un bombo

y este calor me maltrata, ¿dónde pondria yo mi bata? ¿dónde?... detrás del biombo. (Se dirige al biombo: Adela se sorprende y sale de él.)

. I FI

7 16 3.

0.7

3 . . ESCENA VIII.

Dicho y ADELA.

the by Carva to the

¿Qué es esto? PABLO. Usted va 'a creer... ADELA. Todavía nada he creido. PABLO. (¿Pero por dónde ha venido á este sitio esta mujer?

Y es preciosa la inocente, tiene un perfil tan bonito v unos ojos!...)

Necesito ADELA. que sea usted muy indulgente.

PABLO. se me presenta! hija mia, aquí estaré todo el dia siempre à tu disposicion. (¡Qué atractivos, qué conjunto! qué peregrina belleza!) (Aparte.)

Y si quieres, con franqueza vivirémos los dos juntos.

No, yo tan solo quisiera poderme al punto marchar.

(¿Y he'de dejarla escapar Pablo. sin darle un beso siquiera?) (Aparte.) Ya franco tienes el paso, pero antes de partir....

¿Qué cosa? ADELA.

PABLO. Has de consentir que te dé.... aunque sea un abrazo.

ADELA. Es usted muy libertino. PABLO. Hija, así siempre he de ser, en viendo vo á una mujer me pronuncio, y desatino. V _0 ... Y no es tan estraordinario 1.000 lo que te pido... ya ves; además, hija, este es ····· mi sistema tributario. Mercancía femenina que entra sin pagar derecho, ha de dar luegó, esto es hecho, aunque sea alguna... propina.

13 (1) 5

Me parece à la vejez ADELA. esa conducta algo estraña.

PABLO. Hija, si ahora en España todo sucede al revés. A mas, de que está muy fuera de razon ese consejo, porque mientras soy mas viejo voy siendo mas calavera. En mis razones me fundo; 🧸 vamos.... no seas desdeñosa, lo que te pido es la cosa mas inocente del mundo.

Porque segun pareceres que este siglo de sí emite, un abrazo... se permite entre hombres y mujeres.

. 1 1 . 1

A. VIII

11 11 8

Adela. Mas la mujer se desvía porque el cielo la condena.

Pablo. Rompe tan dura cadena, ponte à la usanza del dia, que en este siglo... ideal... de gas y de ilustracion, cuanta mas disolucion mayor mérito social: con que decídete en fin... un abrazo y mas no insisto.

Adela. Esté quieto....

Pablo. No desisto...

Adela. A que le doy un sosquin, (Aparte.) es mucha tenacidad.

Pablo. Lo que es yo no he de ceder...

ESCENA IX.

Dichos y FÉLIX por la puerta del foro.

FÉLIX. (Mi tio con mi mujer, ya tronó la tempestad.)

Adela. Vámos... déjese de bromas, aquí me entro y me encierro.

(Entra Adela en la habitacion de la derecha.)

BESCENA X.

فأنان بالمرداياس المال

FÉLIX y PABLO.

FÉLIX. Ahora al encuentro le salgo: su encargo de usted está hecho.

PABLO. Me alegro que en este instante vuelvas, sobrino, pues tengo

que preguntarte una côsa.

FÉLIX. (¡Ya empieza el apuro, cielos!)
PABLO. Escucha... tras el biombo,

hace cosa de un momento,

me he encontrado con sorpresa....

Félix. ¿El qué?

PABLO.

Un femenil efecto
que en casa se ha introducido
sin pagar ningun derecho.
Yo, á la verdad, tengo dudas,
y á decidir no me atrevo,
si pertenece á lo ilícito
ó si es del estado honesto.
Y si vieras qué bonita,
qué rostro tan hechicero...
como pueda conquistarla
no perdonaré los medios.
(¿Qué va à ser de mi mujer!)

FÉLIX. (¡Qué va à ser de mi mujer!)
Pablo. Sobrino, qué estas diciendo?
FÉLIX. Digo, que yo sé la historia,
querido tio, de ese encuentro.

Pablo. Pues la narracion empieza.

FELIX.

(Cómo forjaré un enredo?) Pues, señor, el mayordomo que nos sirve há tanto tiempo, es hombre que à la verdad no tiene el alma de hielo. Un dia vió à esa jovencita con quien tuvo usted el encuentro, se enamoró por mayor, y no hallando mas remedio para su crónico mal que el prescrito casamiento, cerró los ojos... casóse... v esto es ni mas ni menos... Y sin duda, aprovechando la ausencia de usted, à su dueño hizo venir à este sitio. Llegó usted, y en el momento sorprendido, la escondió tras el biombo....

PABLO.

¿Qué es eso? [casado mi mayordomo! se ha de acordar el mastuerzo de su insubordinación á mi actual reglamento: guerra, pues ya se casó, de mi casa en el momento ha de salir y muy pronto, yo lo mando, yo lo quiero.... Tio, tenga usted compasion.

FÉLIX. Pablo.

Compasion del hombre necio que entra en la torpe asamblea

de las cabezas sin seso.

FÉLIX. Pero considere usted...

Pablo. Nada, nada considero. Félix. Al fin él nos ha servido

PABLO.

PÉLIX.

cuidadoso tanto tiempo, él fué quien meció mi cuna cuando la infancia su velo inocente me tendia entre dorados ensueños. Él siempre ha estado oficioso, querido tio, en complacernos.

¿Y tendrá usted corazon para dejarlo depuesto

y verle morir de hambre sin recursos, sin consuelo?

Tu lógica me convence.... Vamos.... que se quede.... bueno;

(además....eso me place...

porque.... porque yo me entiendo.)
(Aparte.)

Déjame solo, yo mismo voy á anunciárselo á ellos.

Me marcho y ruede la bola: me retiro, tio, hasta luego.

(Vase por el foro.)

20139

2011

ESCENA XI.

PABLO.

Irémos primero á ver al marido, le darémos ya que ha entrado en la asamblea, este corto privilegio. (Vase por la izquierda.)

ESCENA XII.

ADELA, por la derechá.

Aun cuando tuve el oido ADELA. con mucho cuidado atento, nada he podido escuchar de lo que estaban diciendo: pues, señor, mi tio político es un calavera viejo; ¿qué atrevido, pues por poco me da el abrazo.... qué terco! no he visto mayor franqueza en lo que de vida llevo: y deseo hacer lo posible por salir de aquí muy luego, porque yo no estoy segura y algun fracaso me temo: yo pudiera ahora escaparme

pero me espongo à otro encuentro, y el viejo sería capaz de ponerme en un aprieto: pasos siento.... alguien se acerca... al escondite me vuelvo.

(Vase por la derecha.)

ESCENA XIII.

PEDRO, por la izquierda.

PED. ¡Oh qué dicha, qué fortuna! estoy loco de contento, se descubrió mi consorcio sin cesantía de mi empleo, voy á buscar á mi esposa que no debe estar muy lejos.

ESCENA XIV.

Dicho y EMILIA por el foro.

PED. Aquí viene: escucha, esposa, yo no sé qué ángel del cielo ha enterado á nuestro amo del matrimonio secreto, lo cierto es que ya lo sabe y que en vez de reprendernos y de darnos pasaportes para otros climas diversos,

perdonando nuestro enlace nos da su consentimiento.

Emil. De veras?

Pedro. Sin duda alguna.

EMIL. Pues ahora sé discreto

y constante con tu esposa.

Pedro. Díme ¿á qué viene ahora eso?

Emil. Lo digo porque los hombres están hoy dia tan perversos.... no así tú, que serás siempre mas que marido mi siervo,

sin que llegues á olvidar tus sagrados juramentos.

Pedro. ¡Yo olvidarte! cuando eres mi bien, mi amor, mi deseo....

te quiero mas que à mi vida.

Don Pablo va á salir por la derecha; oye los últimos versos y se detiene.

ESCENA XV.

Dichos y PABLO (al paño).

Pablo. ¿Qué es esto que estoy oyendo?

(Aparte.)

Pedro. ¿Pudiste dudar de mí?

Pablo. Habrá mayor gatuperio

y mayor... indisciplina?
(Aparte.)

EMILIA. Yo lo mismo... mi deseo

Pablo. (Eso despues lo verémos, que esta casa no es depósito de casamientos gemelos.)

(Aparte.)

Mary

Pedro. Pues dejémos este sitio y vámonos allá dentro...

Pablo. (Eso es.) (Aparte.)
Emilia. Como te plazca,

lo que tú quieras, yo quiero.

(Vánse por el foro.)

ESCENA XVI.

PABLO.

Mi paciencia está acabada:
el mayordomo ya es cosa,
no contento con su esposa
me seduce á la criada.
No lo puedo consentir,
que no estamos en Melilla...
si quieren ancha Castilla,
á otra parte pueden ir.
Y me ofende en sumo grado
que en nada mis canas tengan,
y que á esta casa se vengan
como á país conquistado.
De cólera estoy bufando;
con desvergüenza sin tasa

se han creido que en mi casa se proteje el contrabando. Esto es anti-social y ya de furor estallo; esto se llama... me callo por respeto á la moral. ¡Venganza! voy á su esposa á declarárselo todo, para encender de ese modo una discordia espantosa.

(Se dirige à la izquierda.)
Voy à buscarla, sin duda
ella debe estar aquí;
abre, niña asustadiza,
que te tengo que decir
una cosa que te importa.

una cosa que te importa Todavía está ustad abí?

Adela. ¿Todavía está usted ahí? (Desde dentro.)

Pablo. Sal, nada temas de mí.
Adela. Entonces en la palabra confiada voy á abrir.

ESCENA XVII.

Dicho y ADELA.

Pablo. Bien está, ya lo sé todo, y aunque enfadéme algo, al fin à mi querido sobrino

perdonaros ofrecí.

ADELA. ¿Es verdad? ¿y usted consiente en nuestra coyunda?

Pablo.

Pero jay Jesus! qué marido has elegido, infeliz; debias haberlo previsto.

Adela. Acabe usted por San Gil, que esas palabras me llenan de sospechas y de esplin, ¿sabe usted algo de él? tenga usted piedad de mí.

Pablo. No... nada... friolera, es hombre que va à ponerte en un tris, inconstante hasta lo sumo.

ADELA. Si supiera algun desliz en su conducta... Dios mio, de celos me iba à morir.

Pablo. ¡De celos! no apruebo tal, que si eso sucede así, entonces, ya por tu vida no doy tres maravedís.

Adela. Usted algo sabe.

Pablo.

Bastante,
y te lo voy á decir,
aunque arda Troya y se encienda
aquí otra guerra civil.

ADELA. La incertidumbre me mata...

Pablo. No te subleves así... no es cosa mayor.

Adela. Me ahoga

la impaciencia... hombre, por fin, acabe usted de estallar.

Pablo. Pues qué, soy yo polvorin?

Adela. Con bromas me viene ahora, cuando siento arder aquí todo el volcan de los celos. ¿Quién es como yo infeliz?

(Llorando.)

ALERO F.

¡Y me abandona!

Pablo. Es lo cierto, no hace un instante, que aquí tu esposo estaba abrazando á mi costurera.

Adela. Vil.

(Desentonadamente.)

X eso es verdad?

Pablo. Te lo juro por la memoria del Cid.

ADELA. Desleal... perjuro... monstruo, en hora infausta yo fui á casarme con un hombre de costumbres marroquis... La culpa la tiene usted,

que es usted muy... arlequin... ¿La culpa yo? pues me gusta.

PABLO. ¿La culpa yo? pues me gusta. Adela. Me he de vengar... ay de mí! Pablo. Sí, v esto clama venganza,

Sí, y esto clama venganza, yo seré tu paladin... él ha sido inconsecuente y se ha olvidado de tí... aquí estoy yo, me parece...

Es usted muy parlanchin. cree usted que yo soy alguna mujeriega zascandil. Otro insulto... mayor mengua me está usté haciendo sufrir. Es usted un hombre anómalo. un vejestorio... incivil.

(¡Está loca la muchacha!) PABLO. Ay, yo tengo un frenesi, ADELA. y retirese por Dios, déjeme que sola aquí haga salir de mi pecho lamentos de mil en mil. (Insensato, fementido,

esposo protervo, vil.) (Aparte.) XY está usted ahí todavía? ano tiene miedo de mí? pues vaya usted preparándose mi indignacion à sufrir... mi furor... no tiene limite.

(Hace ademán de pegarle.)

1 7/1

1,500

0.00.

_4 = 1

1115

¿Es mujér ó puerco-espiu? Pablo. Y si nó... tengo alfileres ADELA. agudós como espadin... me valgo, pues, de esas armas porque es arma mujeril.

Me voy... porque esta muchacha PABLO. es otro... Montemolin.

(Váse por el foro.) Retrocede usted? me alegro, ADELA. tranquila me deja al fin.

ESCENA XVIII.

ADELA.

Hombres, ¿qué decis à esto? la inconstancia confesad, porque vuestra falsedad queda aquí de manifiesto. L1304 Una conquista por dia, ese es vuestro placer, y ;ay! de la necia mujer que de vosotros se fía. Con ademanes sinceros, qué bien que sabeis fingir, y suspirar y gemir... qué cuadrilla de embusteros! La mas colosal pasion à una le pintais ahora, y apenas pasa una hora à otra vais con la funcion. Así, confesad de lleno, sin reparo y miedo alguno, T1.10 3 que entre vosotros no hav uno, ni uno solo que sea bueno. Y no lo negueis jamás; ved que no nos engañais, que aun cuando mucho sepais, 1111 nosotras sabemos mas. ¡Mi esposo! ¡qué desengaño! (Llorando.) ¡que perjuro á mi amor sea!

yo creo que en cuanto le vea, seguramente le araño.

ESCENA XIX.

Dichay FÉLIX (por el foro).

Félix. ¿En qué ha parado el asunto? ¿ha cesado la tormenta?

ADELA. Sí, buena estoy para bromas...
quitese de mi presencia,
al fin lo he sabido todo;
es usted un calavera,
un libertino, un infiel,
indigno de que le vea.

FÉLIX. Vamos, hoy está la casa hecha una jaula de fieras, todos gritan y ninguno conoce lo que se pesca.

ADELA. Sí, sí, soy muy desgraciada, solo en el mundo me quedan lágrimas que derramar.

FÉLIX. O me marcho, esposa, ó cesa ese salmo de difuntos que casi me desespera.

ADELA. ¿Con que le incomodo à usted? como que usted solo piensa en la criada. (Con ironia.)

FÉLIX. Otra vez.

ADELA. Sí señor, en esa fea
y muy fea; no la conozco,

mas no me cambio por ella. Que sea fea o que sea bonita FÉLIX. ¿qué nos importa eso, Adela? confiesa..., sin cumplimiento que has perdido la chaveta: vamos à ver ¿quién te ha hecho esa aclaracion tan necia?

Su tio de usted lo ha visto ADELA. abrazándola joh vergüenza! en este sitio há un instante.

FÉLIX. Válgame Dios, qué tontera! Usted se burla de mí? ADELA. esto acabará en tragedia. al fin tendré, ya lo veo, que tomar una botella de arsénico, y acabar esta misera existencia.

Jesus! Jesus! me horripila FELIX. tan estravagante idea; por lo visto, tú has leido alguna de las novelas con que quiso Víctor-Hugo asustar la Europa entera: ven acá, sosiégate y escucha; por mas que quieras abrumarme con tus celos y tus erradas sospechas, no consigues nada, esposa. Y si persistes en esa desesperada manía,

me embarco, doy á la vela,

4

A POOL

J. Printer

A PHILE

Z138

y no me vuelves á ver hasta el año de noventa. Te juro por la memoria de mi padre, no son esas noticias que has recibido ni creibles ni verdaderas; y debieras suponer que mi tio frisa en setenta, y que á esa edad avanzada fácilmente se chochea. ¡Yo abandonarte, mi cielo! tú tan peregrina y bella, ídolo del alma mia, espejo de mi terneza!

ESCENA XX.

Dichos y D. PABLO á la puerta del foro.

Pablo. ¿Qué estoy oyendo? (Aparte.)

Adela. Me hablas

de tan plácida manera.

FÉLIX. Abandóname tu mano.

Adela. Ahí la tienes.

Pablo. Con franqueza,

esto es burlarse de uno. (Aparto.)

FÉLIX. Un abrazo.

Adela. Cuantos quieras.

Pablo. Vamos, hoy es dia de abrazos.

(Aparte.)

Félix. Mi amor....

Adela. Mi bien..

Pablo. (Si me dieran

parte en esos apretones sería cosa muy diversa.)

FÉLIX. Adios, Adela, hasta luego, en esa habitación entra.

ADELA. Allí en tu vuelta pensando estará tu tierna Adela.

(Vanse Adela por la derecha y Félix por la izquierda.)

ESCENA XXI.

PABLO

Pues, señor, no necesita
esto mucha esplicacion,
si el marido es un bribon
ella tambien se desquita.
Y cásese usted, á fe mia
que aunque siete siglos cuente,
nunca he de ser penitente
de tan larga cofradía.
Mujeres ¡huy! guarda Pablo,
todas serán un portento,
mas despues del casamiento
son tras la cruz el diablo:
que en ellas á no dudar
todo es ficcion, todo amaños;

aun no tienen-quince años y ya saben.... engañar. Y cuantas, y no os asombre, de las que me están oyendo, para sí estarán diciendo qué razon tiene ese hombre! Son vanos todos cuidados con ellas, y en daño nuestro, se la pegan al mas diestro solo à una vuelta de dados.

ESCENA XXII.

Dicho y Pedro por la izquierda.

¡Señor! PEDRO. Misero mortal. PABLO. PEDRO. 2Oué novedad ha ocurrido? Nada, que te hallas metido PABLO. en un gran berengenal. **Y** pues que soy algo viejo si me hubieras consultado antes de haberte casado, te hubiera dado un consejo. PEDRO. No adivino á la verdad.... Mira, di lo que quisieres, PABLO. casi todas las mujeres pecan de fragilidad. PEDRO. Pero casadas en fin,

el peligro está eludido.

Pablo. Hay muchas que á su marido convierten en comodin:
y en siendo por nuestro mal confiado, como á un tonto lo ponen á uno muy pronto en estado.... escepcional.

Pedro. Yo sería mas indulgente,

que ese sexo es nuestro norte.

PABLO. (Vamos, tiene todo el corte de un marido muy paciente.) (Aparte.)

PEDRO. Lo que es mi esposa querida es de virtudes dechado, y por ella de buen grado entera diera mi vida.

Pablo. En poco aprecio ya veo que tienes tu vida.

Pedro. ¿Cómo?

Pablo. Eres para mayordomo muy crédulo.

PEDRO. Mi deseo....

además, de todos modos,

por mi esposa loco y ciego

pondria mi mano en el fuego.

Pablo. (Se quemaba hastalos codos.) (Aparte.)
No pienses se me despinta
la virtud de tu consorte...
es una niña... de corte,
lo sé de muy buena tinta.

Pedro. Me meteis en confusiones.

Pablo. Yo la he visto, simplonazo, dar aquí mismo... un abrazo;

K

bijo, ¡pero qué apretones! y en fin, para que la cosa veas no es nueva para tí, ¿á que ahora no sabes... dí, dónde se encuentra tu esposa?

PEDRO. Alli està. (Señalando á la izquierda.)

Pablo. Qué botarate! Lo ves? te convences ya?

Pedro. ¿Por qué?

Pablo. Porque allí no está.

¡Se dará mayor dislate!

Pedro. Me deja usted trastornado. Pablo. ¿Cómo quieres que esté allí

si la infeliz está aquí?

(Scñalando à la derecha.)

Pedro. Está usted equivocado. Pablo. ¡Oh! te voy á confundir y te la voy traer;

(Entra en la habitación de la derecha y sale

con Adela.)

ahí tienes á tu mujer, que yo nunca sé mentir.

(Pedro se echa a reir.)

PABLO. Por qué te ries, majadero?
PEDRO. Porque mi esposa no es esta.
PABLO. Pues me gusta la respuesta...

¿habrá mayor embustero?

ADELA. Y tiene razon à fe.

Pedro. Bastante clara es la cosa.

Pablo. ¿Mas de quién eres tú esposa?

ADELA. De su sobrino de usted.

Pablo. ¡De mi sobrino! menguado! ¹ tropezó en el lazo fiero, entonces tú estás.... soltero.

Pedro. No, señor.... estoy casado. Pablo. Casado! pero ¿con quién?

ESCENA XXIII.

Pedro entra por la izquierda y sale con Emilia.

Pedro. Con esta.

Pablo. Terrible aviso!
en mi casa de improviso
dos bodas, ¡qué somaten!
¡qué modo de enmaridar!....
vamos, esto me asesina!

(Félix ha oido desde el foro estos últimos versos.)
Félix. (No hay duda, estalló la mina.
Ya no hay remedio, á la mar.)

ESCENA XXIV.

Dichos y FÉLIX presentándose.

Pablo. ¿Y mi sobrino?

Félix. Aquí está,

(Se arrodilla.)

0 72

UZENY

11111

confundido, avergonzado; soy un infame, un menguado.

Pablo. Levántate, ven acá.

Frix. He vendido su mandato con indigno atrevimiento. mas el arrepentimiento paliará mi desacato. Conozco que he sido infiel á sus órdenes, señor; mas obra fué del amor, culpadle tan solo á él.

Pablo. En esto no hay redencion, ¿á qué he de abrigar encono? sobrino, yo te perdono v se acabó la funcion.

FÉLIX. En júbilo me sepulto y mi alma se desatina.

ADELA. Seré obediente sobrina.

FÉLIX. Y á estos no alcanza el indulto?

(Schalando á Emilia y á Pedro.)

Parto. Sí, tambien, por vida mia; sed dichosos en buen hora, os decreto desde ahora una completa amnistía.

Pedro. Eterno agradecimiento será el nuestro.

Pablo.

Bien está,
pero vámonos allá
hácia el contiguo aposento,
que estas bodas duplicadas
las apruebo sin desden:
apruébalas tú tambien (Al público.)
y oigamos cuatro palmadas.

OPEST.

GRAMATICA inglesa reducida à veintisiete lecciones. Nueva edicion considerablemente aumentada y corregida por su autor Don José de Urcullu. Un tomo en 4.º Cádiz, 1845.

Tratado de Patología general por E. F. Dubois (d'Amiens): traducido al castellano por una reunion de profesores. Está desig-

nado por el Gobierno para servir de Texto: 2 tomos en 4.º

Tratado de las enfermedades de las mujeres, que dan orígen á las flores blancas, leucorreas y demás flujos útero-vaginales, por Henry Blatin y V. Nivet, doctores de la Facultad de medicina de Paris, traducido al español por D. Ricardo Villalba. Un tomo en 4.º

Obras quirúrgicas completas de Sir Astley Cooper, traducidas al francés por MM. Richelott y Chassaignac y de este al castellano por D. Juan Ceballos, doctor en ciencias médicas: 3 to-

Formulario ecléctico por A. D. Etilly, traducido al castellano y notablemente aumentado por J. B. Q. Un tomo en 8.º
Pronósticos de Hipócrates, traducidos del latin al castellano por

Rivier y Montilla. Un tomo en 16.º marquilla.

Quimica orgánica aplicada á la fisiología animal y á la patología, por Mr. Justo Liebig, traducida por D. Manuel José de Porto. Està designada por el Gobierno para servir de техто. Un tomo

Compendio de Patologia general, escrito en francés por P. Vavasseur y traducido por D. Vicente de Rivas. Un tomo en 8.º

Lecciones de Física médica, dadas en la Facultad de Cádiz por el catedrático D. José de Gardoqui, D. M. P. Redactadas y publicadas por el Dr. D. Manuel Losela Rodriguez, agregado de ciencias auxiliares en dicha Facultad. Está désignada por el Gobierno para servir de TEXTO. Un tomo en 4.º

Poesias de D. Federico Bello y Chacon de edad de doce años. Un

tomo en 8.º

Poesias de D. Pedro Calderon de la Barca, con anotaciones, y un discurso por apéndice sobre los plagios que de antiguas comedias y novelas españolas cometió Le Sage al escribir su Gil Blas de Santillana, por D. Adolfo de Castro. Un tomo en 8.º marquilla.

Teatro de Calderon.—La cruz en la sepultura.—Cisma de Inglaterra.—Niña de Gomez Arias.—Guárdate del agua mansa.— Golfo de las sirenas.—Alcalde de Zalamea.—Casa con dos

puertas.

El poncel de Don Fernando el Primero ó todo por el honor, drama histórico, original, en verso por Don Gabriel Sanchez de Castilla.

Sainetes de D. Juan Gonzalez del Castillo, con un discurso sobre este género de composiciones por D. Adolfo de Castro: 4 tomos

en 8.º marquilla.

Las hadas ó la Cierva en el bosque, comedia de mágia, en cinco actos y diez y seis cuadros, traduccion del francés y arreglada al teatro español.

Galería dramática gaditana.

En amor todo es peligros, comedia en 3 actos, por Don Francisco Sanchez del Arco y D. Adolfo de Castro.

Los empiños de un agravio, comedia en 3 jornadas y en verso,

por D. Adolfo de Castro.

CADA MOCHUELO á su olivo, comedia en 1 acto en prosa, por D. Fermin Salvochea.

Por Don Francisco Sanchez del Arco:

Unganda la desconocida, drama de magia en 4 actos, en prosa y . en verso.

Abenabó. Drama histórico en tres actos y en verso.

¡Es la chachi!!! zarzuela andaluza en un acto.

La sal de Jesus, en un acto.

Los ronos del Puerto, en un acto.

El Rayo de Andalucía y Guapo Francisco Estéban, drama en cuatro actos y en verso.

Por Don José Sanz Perez:

Chaquetas y fraques, ó cada cual con su cada cual, pieza de costumbres andaluzas, dividida en dos partes.

Los zelos del tio Macaco, en un acto.

La flor de la canela, en un acto.

Juzgar por las apariencias, ó una maraña, en dos partes.

Too es jasta que me enfae, en un acto. En toas partes cuecen habas, en un acto.

Doña Luz y el Fontanero, cuento fantástico, dividido en dos partes. No fiarse de compadres, pieza de costumbres gitanescas en un acto.

LAS ILUSIONES perdidas, drama en cuatro actos.

El Parto de los Montes, caprieho trágico gitanesco, en un prólogo y un acto, en verso.

Amores de sopeton, comedia de costumbres, en tres actos y en verso.

Por Don José Sanchez Albarran:

La cigarrera de Cádiz, en un acto.

El Torero en Madrid, en un acto.

La velada de San Juan en Sevilla, dividida en dos partes.

Con título y sin fortuna, comedia en tres actos.

Don Tello de Guzman, drama en tres actos y en verso, original de

D. Manuel García y Don Juan J. de Arenas.

Tiró el diablo de la manta, pieza en un acto, original de J. J. Arenas. Las dos bodas descubiertas, juguete cómico, en un acto, del mismo. Rocio la Buñolera, juguete cómico andaluz, en un acto y en verso, original de D. Fernando G. de Bedoya.

Colección de los folletines de los toros insertos en el Comercio en

las temporadas de 1846 y 1847.

La venganza del Templado y muerte de Valle-Ignoto, drama de costumbres andaluzas, en dos actos, escrita en verso en diferentes metros, por D. Romualdo de la Fuente.